香港中文大學
各類游泳證申請辦法

（一）　**學生**
　　　　學生可憑有效之中大通入場。

（二）　**全日制學生家屬**
　　　　全日制學生可為其直系家屬申請「學生家屬證」（只限夫婦及子女）。申請之全日制學生請填寫網上申請表
　　　　(https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680900)辦理。

（三）　**教職員**
　　　　教職員可憑有效之中大通入場。

（四）　**全職教職員之家屬**
　　　　全職教職員可為其直系家屬申請「教職員家屬證」（只限父母、夫婦及子女），請填寫網上申請表
　　　　(https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680900)辦理。

（五）　**臨時學生／臨時教職員／臨時嘉賓**
　　　　任何人士被邀請到本校從事訪問、教學、研究、學習、演講或參與研討會而欲到本校游泳池游泳，本處為確定其身份及留校日期，申請者須由被邀請之學院或部門主任填妥「申請臨時游泳證」表格乙份及由部門主任批核並簽署以辦理游泳證。

（六）　**校友**
　　　　請參閱「校友游泳證申請辦法」。

　　　　已持有中大校友信用卡可以校友信用卡入場，無需額外申請游泳證，但仍須要按收費表支付相應入場費用。

（七）　**合資格退休僱員**
　　　　請參閱「合資格退休僱員游泳證申請辦法」。

注意事項：
＊各類游泳證不接受現場辦理。
＊已支付的費用不設退款。

<div align="right">香港中文大學學生事務處</div>

二零二五年四月

The Chinese University of Hong Kong
Guideline for Application of Swimming Pool Admission Card

1. **Students**
   Students can be admitted with their valid CU Link Card.

2. **Dependents of Full-time Students**
   Full-time students can apply for admission card(s) for their dependents (only applicable to student's spouse and children). Applicants could fill in the online application form (https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680900)

3. **Staff Members**
   Staff members can be admitted with their valid CU Link Card

4. **Dependents of Full-time Staff Members**
   Full-time staff members can apply for admission card(s) for their dependents (only applicable to staff's parents, spouse and children). Applicants could fill in the online application form (https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680900)

5. **Temporary Students / Temporary Staff / Temporary Guests**
   For any visitors who are invited to the University for events such as visiting, teaching/research, learning, speech delivery or seminar/conference would like to use the swimming pool, to validate the identity and the usage period, application should be done by the host faculty/department by completing the "Application for Temporary Swimming Admission Card" with the approval from the department head.

6. **Alumni**
   Please refer to the "Guideline for Application of Swimming Pool Admission Card – Alumni".

   Swimming card is NOT required if you are CUHK Alumni Credit Card holder. Card holders are still required to pay admission fee.

7. **Eligible Retirees**
   Please refer to the "Guideline for Application of Swimming Pool Admission Card – Eligible Retirees".

Important notes:
* All applicantions DO NOT accept on-site processing.
* All application fees are NON-REFUNDABLE.

Office of Student Affairs

April 2025